

**Kivonat**

**Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. szeptember 23-ai ülésének jegyzőkönyvéből:**

**281/2015.(IX.23.) ÖKT sz.**

**határozat**

**Együttműködési megállapodás a Törökbálinton működő Izgiland Játsszóházzal**

1. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt az Izgiland Játsszóházzal, a melléklet szerinti tartalommal, azzal, hogy az Együttműködési Megállapodás 1. pont 3. bekezdése törlésre kerül, a 2. bekezdése pedig az alábbiak szerint módosul:

„Az Önkormányzat vállalja, hogy döntéséről, valamint az együttműködő partnerről a rendelkezésére álló saját média és egyéb információs felületein tájékoztatja a lakosságot a számukra alanyi jogon járó kedvezményről. A játszóház programjairól, illetve a Budaörsi lakosokat is érintő egyéb csomagokról a továbbiakban a Játsszóház honlapja nyújt tájékoztatást.”

2. Felkéri a polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: 2015. október 1.

Felelős: polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet, Köznevelési és Közművelődési Osztály

**k.m.f.**

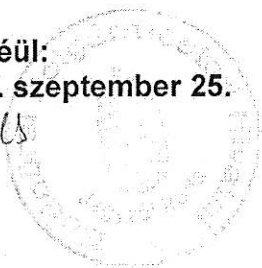
**Wittinghoff Tamás sk.**  
**polgármester**

**dr. Bocsi István sk.**  
**jegyző**

**A kivonat hitelül:**

**Budaörs, 2015. szeptember 25.**

*Biró Agnes*  
**Biró Agnes**





## Együttműködési Megállapodás

mely létrejött egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata**(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám:15730105-2-13,számlaszám: 11784009-15390053) képviseli: **Wittinghoff Tamás** polgármester (továbbiakban, mint **Önkormányzat**),

másrészről **Izgiland Játsház** (székhely: 2045 Törökbálint, Torbágy u. 1, adószám:24373214-2-13,) képviseli: **Bán Gábort** tulajdonos-ügyvezető (továbbiakban, mint **Játsház**),

a továbbiakban együtt, mint **Felek** között, a mai napon az alábbi feltételekkel:

### 1. A megállapodás tárgya

Felek a mai nappal együttműködést kötnek az alábbiak szerint:

- **Izgiland Kft.** vállalja, hogy a 2015. október 1-jétől Budaörs minden állandó lakosa részére 10 %-os belépési kedvezményt nyújt az Izgiland Játsházba, aktuálisan a napi belépőjegy árából.  
A kedvezmény igénybevételéhez lakcímet is tartalmazó személyi igazolvány, vagy egyéb személyazonosításra alkalmas igazolvány (jogosítvány, útlevél) és lakcímkártya együttes felmutatása szükséges.
- Az **Önkormányzat** vállalja, hogy döntéséről, valamint az együttműködő partnerről a rendelkezésére álló saját média és egyéb információs felületein tájékoztatja a lakosságot a számukra alanyi jogon járó kedvezményről. A játsház programjairól, illetve a Budaörsi lakosokat is érintő egyéb csomagokról a továbbiakban a Játsház honlapja nyújt tájékoztatást.

### 2. A megállapodás végrehajtása és a további együttműködés előkészítéséhez kapcsolattartásra kijelölt személyek

#### 2.1. Önkormányzat részéről:

Karsainé Kovács Judit osztályvezető, Budaörsi Polgármesteri Hivatal, Köznevelési és Közművelődési Osztály, 2040 Budaörs, Szabadság út 134. I. emelet 140., telefon 23/447-851, e-mail: [kozoktatas@budaors.hu](mailto:kozoktatas@budaors.hu) (távollétében helyettesíti: Szél Mónika)

#### 2.2. Játsház részéről:

Sándor Barbara marketing menedzser, Izgiland Játsház, 2045 Törökbálint, Torbágy utca 1., telefon: +36 20 286 5141 email:[sandor.barbara@izgiland.hu](mailto:sandor.barbara@izgiland.hu) (távollétében helyettesíti: Bán Gábor e-mail: [ban.gabor@izgiland.hu](mailto:ban.gabor@izgiland.hu))

### 3. Megállapodás módosítására, felmondására vonatkozó szabályok

- 3.1. Jelen Megállapodást a Felek határozott időre, **2015. október 1. napjától 2016. december 31. napjáig** kötik.
- 3.2. Felek megállapodnak abban, hogy jelen Megállapodást közös megegyezéssel, a Felek kölcsönös megelégedés estén további 1 évre meghosszabbíthatják. Ennek felülvizsgálata minden év november 30. napjáig megtörténik.


81

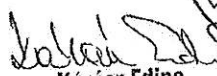
*[Handwritten signature]*




- 3.3. **Felek** megállapodnak abban, hogy jelen **Megállapodást** közös megegyezéssel módosíthatják.
- 3.4. **Jelen Megállapodásban** foglalt kötelezettségek be nem tartása esetén bármely **Fél** köteles azonnali egyeztetést kezdeményezni a szerződés szerű teljesítés helyreállítása érdekében. **Felek** elsősorban békés úton kötelesek vitás kérdéseiket rendezni.
- 3.5. **Jelen Megállapodásban** nem szabályozott kérdésekben Szerződő Felek magukra nézve a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv szabályait tekintik irányadónak.
- 3.6. **Jelen Megállapodást** Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 281/2015. (IX: 23.) ÖKT számú határozatával jóváhagyta.
- 3.7. **Felek** jelen szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s azt, mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2015. október „20...”

  
Budaörs Város Önkormányzat  
képviselője  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

  
Kárász Edina  
penzügyi ellenjegyző  
2015 OKT 08.

2015 OKT 12.

  
IZGILAND KFT.  
2161-Espimád, Vörösmarty u. 13  
Adószám: 24373243243  
Bank: 11704007-20262548  
Izgiland Játsszóház  
képviselője  
Bán Gábor  
tulajdonos-ügyvezető



**Kivonat**

**Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. november 16-i ülésének jegyzőkönyvéből:**

**270/2016.(XI.16.) ÖKT sz.**

**határozat**

**Együttműködési Megállapodás meghosszabbítása a Törökbálinton működő Izgiland Játsszóházzal**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Közoktatási, Múvelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága javaslatára az Izgiland Játsszóházzal 2015. október 20-án aláírt megállapodást további 1 évvel meghosszabbítja, és ennek megfelelően az Együttműködési Megállapodást a melléklet szerinti tartalommal módosítja. Felkéri a polgármestert a megállapodás módosításnak aláírására.

Határidő: 2016. november 30.

Felelős: polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet, Köznevelési és Közmúvelődési Osztály

**k.m.f.**

**Wittinghoff Tamás sk.**  
**polgármester**

**dr. Bocsi István sk.**  
**jegyző**

**A kivonat hitelül:**

**Budaörs, 2016. november 21.**

**Bíró Ágnes**





## Együttműködési Megállapodás Módosítása

mely létrejött egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata**(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám:15730105-2-13,számlaszám: 11784009-15390053) képviseli: **Wittinghoff Tamás** polgármester (továbbiakban, mint **Önkormányzat**),

másrészről

**Izgiland Játsszóház** (székhely: 2045 Törökbálint, Torbágy u. 1, adószám: 24373214-2-13,) képviseli: **Bán Gábor** tulajdonos-ügyvezető (továbbiakban, mint **Játsszóház**),

a továbbiakban együtt, mint **Szerződő felek** között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. **Szerződő felek** rögzítik, hogy közöttük 2015. október 20. napján Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 281/2015.(XI.23.) ÖKT sz. határozata alapján Együttműködési Megállapodás (**Ö. Sz. 2015-699**) jött létre.
2. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 270/2016. (XI.16.) ÖKT számú határozata értelmében szükséges az Együttműködési Megállapodás 3.1. pontjának módosítása.
3. **Szerződő felek** az Együttműködési Megállapodás 3. 1. pontját az alábbiak szerint módosítják:  
„3.1. Jelen Megállapodást a **Felek** további 1 évvel, **2015. október 1. napjától 2017. december 31. napjáig** meghosszabbítják.”
4. **Szerződő felek** kölcsönösen rögzítik, hogy az Együttműködési Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul hagyják.
5. **Szerződő felek** a fenti Együttműködési Megállapodás módosítását elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2016. november „29....”

Budaörs Város Önkormányzat  
képviselője  
**Wittinghoff Tamás**  
polgármester

**Kárász Edina**  
pénzügyi ellenjegyző  
2016. NOV. 29.

**IZGILAND-KFT.**  
2104 Csömör, Verebes Hegy u. 13  
adószám: 24373214-2-13  
**Izgiland Játsszóház**  
Bán Gábor  
tulajdonos-ügyvezető

*Handwritten signature*